Warnvermerk / Warning notice	DIN EN 1993-4-1/NA:2018-11
Datum / Date	2024-11-12

Nationaler Anhang — National festgelegte Parameter — Eurocode 3: Bemessung und Konstruktion von Stahlbauten — Teil 4-1: Silos
National Annex — Nationally determined parameters — Eurocode 3: Design of steel structures — Part 4-1: Silos
Annexe Nationale — Paramètres déterminés au plan national — Eurocode 3: Calcul des structures en acier — Partie 4-1: Silos

In der deutschen und englischen Fassung der DIN EN 1993-4-1:2017-09 wurden folgende Fehler erkannt:

Es wurde festgestellt, dass die aufgrund der europäischen Änderung EN 1993-4-1/A1:2017 in DIN EN 1993-4-1:2017-09 veröffentlichten Gleichungen zur Ermittlung von β und η in 5.3.2.4(15) ggf. zu unsicheren Ergebnissen führen können.

Lösung: Für die Anwendung der Gleichungen zur Ermittlung von β und η in 5.3.2.4(15) zur Berechnung des Widerstands bei Meridianbeulen nach der Gleichung (5.36) darf im Bereich des bezogenen Schlankheitsgrads zwischen λ_0 und λ_p der Wert von γ_{M1} nicht kleiner sein als $\gamma_{M1} = 1{,}2$.

Der vorgenannte Fehler betrifft die europäische Norm DIN EN 1993-4-1:2017-09 und nicht den Nationalen Anhang DIN EN 1993-4-1/NA:2018-11. Da beide Dokumente zusammen anzuwenden sind, wird der Warnvermerk für beide Dokumente herausgegeben, um alle Anwender zu erreichen.

In the German version and English version of DIN EN 1993-4-1:2017-09 the following errors have been noted:

It has been determined that the formulae for determining β and η in 5.3.2.4(15) published in DIN EN 1993-4-1:2017-09 due to the European amendment EN 1993-4-1/A1:2017 could lead to unsafe results.

Solution: When applying the formulae for determining β and η in 5.3.2.4(15) to calculate the meridional buckling capacity according to formula (5.36), it is recommended that for the relative slenderness range between λ_0 and λ_p the value of γ_{M1} should not be smaller than $\gamma_{M1} = 1{,}2$.

The above-mentioned error concerns the European standard DIN EN 1993-4-1:2017-09 and not the National Annex DIN EN 1993-4-1/NA:2018-11. Since both documents are to be applied together, the warning note is issued for both documents in order to reach all users.

WICHTIGER HINWEIS:
Wir weisen darauf hin, dass der vorliegende Fehler schwerwiegende Auswirkungen haben kann. Es liegt in der Verantwortung des Anwenders, den Sachverhalt bei der Anwendung der Norm angemessen zu berücksichtigen, um einen drohenden Schaden zu vermeiden.

Bitte prüfen Sie unverzüglich, ob und inwieweit in Ihrem Fall eine Schadengefahr besteht und reagieren Sie entsprechend! Falls Sie das Dokument selbst nicht anwenden, jedoch den/die betroffenen Anwender kennen, leiten Sie diesen Warnvermerk unverzüglich an den/die Anwender weiter.

IMPORTANT INFORMATION:
Please note that this error can have serious implications. When applying the standard, it is the user's responsibility to take due account of this warning notice in order to avert imminent damage.

Please check without delay whether, and to what extent, there is a risk of damage in your case, and take the necessary action! If you do not apply the document yourself but are aware of any users who may be affected, please forward this warning notice on to them without delay.